

# ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

RESTRICTED

**WT/BFA/3**

**L/7628**

21 de abril de 1995

Distribución limitada

(95-1008)

---

## INFORME SOBRE EL COMITÉ CONJUNTO OMC/GATT DE ASUNTOS PRESUPUESTARIOS, FINANCIEROS Y ADMINISTRATIVOS

### INTRODUCCIÓN

1. El Comité de Asuntos Presupuestarios, Financieros y Administrativos de la OMC y el Comité de Asuntos Presupuestarios, Financieros y Administrativos del GATT de 1947, denominados en adelante conjuntamente el Comité, se reunieron los días 16, 22 y 27 de marzo de 1995.
2. Presidió el Comité el Sr. J.-M. Metzger, de Francia. El mandato y la composición del Comité figuran en los documentos L/5964/Rev.9 de fecha 15 de marzo de 1995 y PC/IPL/2 de fecha 28 de octubre de 1994.
3. El orden del día de la reunión de los días 16 y 22 de marzo de 1995 que figuraba en el aerograma WTO/AIR/38, GATT/AIR/3675 se adoptó con la adición de la relación entre las Naciones Unidas y el GATT/OMC respecto del Centro de Comercio Internacional y las medidas administrativas relativas a las partes contratantes/Miembros clasificados como Miembros inactivos. El Presidente confirmó en su introducción el establecimiento de dos Grupos de Trabajo, el primero encargado de las cuestiones relacionadas con el personal y el segundo encargado del nuevo señalamiento de contribuciones al presupuesto. Dijo que el primer Grupo de Trabajo será presidido por él mismo y el segundo por el Sr. Jun Yokota, de la Misión del Japón.
4. Se adoptó el orden del día de la reunión del 27 de marzo de 1995 que figuraba en el aerograma WTO/AIR/50, GATT/AIR/3677.

### REUNIONES DE LOS DÍAS 16 Y 22 DE MARZO DE 1995

#### A. EXAMEN DE GESTIÓN

5. El Presidente recordó que el examen de gestión preparado por Deloitte and Touche se había distribuido a las delegaciones el 19 de diciembre de 1994 y que ya había sido objeto de una primera reunión informal a nivel de Jefes de Delegación celebrada el 6 de marzo de 1995. Incumbía ahora al Comité transmitir oficialmente el informe al Consejo General junto con sus observaciones. Tal como había indicado el Director General en la reunión del 6 de marzo, la Secretaría había elaborado un documento sobre el tema que se había distribuido recientemente a las delegaciones.
6. Un funcionario de la Secretaría presentó dicho documento y recordó que la Secretaría había estimado que el examen de gestión era deseable en la transición del GATT a la OMC. El informe en sí había sido debatido extensamente con los directores y a nivel de los altos cargos directivos. El documento de la Secretaría no se proponía ser exhaustivo sino reflejar algunas percepciones iniciales del informe dentro de la Secretaría. Dijo que existía la sensación de que los consultores no habían

logrado por completo abordar las tareas fundamentales que se les había pedido que realizaran y, en este contexto, podía plantearse la pregunta de si realmente los resultados de esa labor eran satisfactorios. El informe podía servir de base para el diálogo sobre las cuestiones planteadas y los debates se verían sin duda potenciados por la información detallada que se había presentado en el informe. La Secretaría estaba plenamente dispuesta a participar en el diálogo con un espíritu constructivo. Dijo que la opinión pública esperaba mucho de la OMC y que los ministros querían que la Organización fuera dinámica y proactiva. Además, eran grandes las expectativas por parte de los parlamentarios, las organizaciones no gubernamentales y los círculos comerciales e industriales.

7. El Presidente sugirió que los debates podrían centrarse en las siguientes esferas: la organización estructural de la Secretaría, la gestión de los recursos humanos, el método de preparación del presupuesto, y las publicaciones.

8. El Comité mantuvo extensas deliberaciones con respecto al informe y el documento de la Secretaría. Hubo acuerdo general en que ambos documentos ofrecían una oportunidad incomparable para mantener un diálogo oportuno y útil sobre las cuestiones planteadas. Algunos delegados opinaron que las cuestiones concretas planteadas en el informe debían examinarse a fondo para ver si existía un consenso respecto de su aplicabilidad. Otros estimaron que el informe debía utilizarse más bien como una herramienta que diera lugar a deliberaciones acerca del tipo de Secretaría que sirviera mejor los intereses de los Miembros de la OMC.

9. El Comité manifestó su apoyo a la idea de que, en todas las esferas, la OMC debía avanzar en la dirección de la gestión en función de objetivos y de que era necesario elaborar herramientas que permitieran evaluar tanto cuantitativa como cualitativamente el logro de tales objetivos.

#### Organización estructural de la Secretaría

10. Algunos miembros del Comité manifestaron su apoyo a la opción C contenida en el informe de gestión y estimaron que era apropiado que existiera un solo nivel entre los directores y el Director General. Otros prefirieron la opción B o fueron de la opinión de que la estructura clásica era la más apropiada en los casos en que las divisiones de apoyo dependieran de un Director General Adjunto y las divisiones operativas estuvieran repartidas entre los otros dos Directores Generales Adjuntos. Se reconoció de manera generalizada la necesidad de que la comunicación fuera más eficaz tanto dentro de la Secretaría, horizontal y verticalmente, como entre los Miembros y la Secretaría.

#### Gestión de los recursos humanos

11. Las deliberaciones relativas a la gestión de los recursos humanos se centraron en varias cuestiones. Los miembros manifestaron frecuentemente que, en su opinión, las mujeres no estaban representadas suficientemente en los niveles directivos más altos de la Secretaría, y algunos estimaron que debía prepararse un plan para corregir esta situación en el futuro. Otros consideraron que debía ser mayor el empeño en asegurar una representación geográfica más amplia entre los funcionarios de la Organización. Con respecto a la relación de apoyo a los funcionarios del cuadro orgánico, estuvo ampliamente difundida la opinión de que era demasiado elevada. En este contexto, los miembros del Comité dijeron que la introducción de tecnología moderna de oficina debía traducirse en una reducción del personal de apoyo y pusieron en tela de juicio la capacidad de la Secretaría para absorber nueva tecnología. Algunos miembros dijeron que debía alentarse a los funcionarios del cuadro orgánico a que recurrieran en mayor medida a la tecnología moderna, renunciando a la disponibilidad de algunos funcionarios de apoyo.

12. Con respecto a la propuesta contenida en el examen de gestión de crear un programa para los funcionarios jóvenes del cuadro orgánico, no hubo un acuerdo claro: la mayoría de los miembros del Comité se pronunciaron en favor de ello en tanto que otros dudaron de su utilidad y/o aplicabilidad a las necesidades de la Organización. Se manifestó apoyo a la evaluación anual del personal, que algunos miembros dijeron debía utilizarse no sólo para decidir los ascensos sino que también, con el tiempo, debía vincularse a un sistema de aumento de los sueldos basado en los méritos.

13. Cierta número de miembros del Comité manifestaron la opinión de que era necesario revisar la política con respecto a la asistencia temporal, especialmente a la luz del hecho de que una proporción significativa del personal trabajaba actualmente con contratos de asistencia temporal. También se dijo que la utilización de consultores debía controlarse de manera estricta.

#### Método de preparación del presupuesto

14. Hubo apoyo general a la idea de que debía celebrarse un debate de política general antes de la elaboración del proyecto de presupuesto anual. Algunos miembros del Comité estimaron que, en vez de crear un órgano específico en el que pudiera celebrarse tal debate, la cuestión podía someterse al Consejo General, tal vez en una reunión especial. También hubo apoyo considerable a la idea de delegar planificación y responsabilidad presupuestarias a nivel de las divisiones.

#### Publicaciones

15. Si bien las deliberaciones se centraron primordialmente en las tres esferas generales arriba mencionadas, varios miembros del Comité plantearon la cuestión de que era necesario celebrar un debate sobre la importancia que había de darse al aspecto comercial de las publicaciones, tal como se había señalado en el examen de gestión.

16. En respuesta a algunas de las cuestiones planteadas por los miembros del Comité, los representantes de la Secretaría hicieron observar que el debate sobre los asuntos planteados en el examen de gestión estaba en verdad resultando útil ya que se formulaba cierto número de ideas. Se hizo hincapié en que la Secretaría estaba dispuesta a proseguir el diálogo con un espíritu abierto y constructivo. Con respecto a las herramientas para medir los objetivos, la Secretaría compartió la opinión de que eran realmente necesarias. Se estimó, no obstante, que las sugerencias contenidas en el informe de gestión podrían no ser las más apropiadas para una organización internacional. Se dijo además que la nueva estructura presupuestaria introducida en el presupuesto para 1995 se prestaría a la identificación de los costos a nivel de las divisiones. La Secretaría también dijo que, con respecto tanto a la relación entre el personal de apoyo y los funcionarios del cuadro orgánico como al porcentaje de mujeres en la Secretaría, el GATT/OMC estaba en una situación mejor que la de cierto número de otras organizaciones internacionales en Ginebra.

### B. SUELDOS Y PENSIONES

#### C. POLÍTICA DE LA OMC EN MATERIA DE CONTRATOS DE EMPLEO

17. Un funcionario de la Secretaría presentó documentos en que se abordaban los puntos B y C del orden del día relativos respectivamente a los sueldos y pensiones y a la política de la OMC en materia de contratos de empleo. El Presidente explicó que estos dos puntos se tratarían en detalle en el contexto del Grupo de Trabajo que examinaría las cuestiones relacionadas con el personal. La introducción de estos puntos en el contexto de la reunión del Comité de Asuntos Presupuestarios, Financieros y Administrativos daría la oportunidad de mantener un primer intercambio de opiniones.

18. Con respecto a los sueldos y pensiones, un funcionario de la Secretaría reseñó brevemente los antecedentes de los problemas relacionados con la cuestión así como los casos en que el Comité de Asuntos Presupuestarios, Financieros y Administrativos del GATT, el Consejo y la Conferencia Ministerial se habían ocupado de ella. Se dijo que el problema del nivel de las remuneraciones del personal del cuadro orgánico estaba afectando a la capacidad de la OMC para atraer personal habida cuenta del hecho de que otras organizaciones internacionales que buscaban personal con calificaciones similares podían ofrecer condiciones de servicio más atractivas que las de la OMC. En la esfera de las pensiones existía el mismo problema.

19. Los miembros del Comité mantuvieron un intercambio preliminar de opiniones con respecto a los dos puntos del orden del día relativos a los sueldos y pensiones y a la política de la OMC en materia de contratos de empleo. En tanto que algunas delegaciones estimaron que no era ilógico que la OMC tuviera una condición diferente de la de las Naciones Unidas, otras manifestaron la opinión opuesta ya que no estaban dispuestas a aceptar un apartamiento del Sistema Común, y por último cierto número de delegaciones dijeron que necesitaban contar con más información para poder pronunciarse sobre la cuestión de los sueldos y pensiones. Con respecto a la política en materia de contratos de empleo, cierto número de miembros del Comité señalaron que la cuestión tenía que abordarse como un todo junto con la de los sueldos y pensiones.

#### D. NECESIDADES EN MATERIA DE DOTACIÓN DE PERSONAL

20. Este punto del orden del día no se debatió en el curso de las reuniones.

#### E. REPRESENTANTE DE LAS PARTES CONTRATANTES EN EL COMITÉ DE PENSIONES DEL PERSONAL DE ICITO/GATT

21. Se recordó que, en marzo de 1993, se había nombrado al Sr. Peter Cheung para desempeñar el mandato trienal que expira el 31 de diciembre de 1995 en tanto que representante de las PARTES CONTRATANTES en el Comité de Pensiones del Personal de ICITO/GATT. El Sr. Cheung informó al Comité de que lamentablemente no podría completar su mandato.

22. El Comité recomienda al Consejo General que el Sr. Jean-Daniel Rey reemplace al Sr. Peter Cheung en el Comité de Pensiones del Personal hasta la expiración del actual mandato el 31 de diciembre de 1995.

#### F. OTROS ASUNTOS

##### MIEMBROS INACTIVOS - SITUACIÓN AL 15 DE MARZO DE 1995

23. A raíz de la recomendación sobre la cuestión de los Miembros inactivos formulada por el Comité Preparatorio de la Organización Mundial del Comercio, la Secretaría preparó una lista de los Miembros que habían acumulado más de tres años de atrasos al 15 de marzo de 1995 (véase el documento CRP(95)1).

24. Por consiguiente, de conformidad con el párrafo 7 b) del documento PC/7, L/7578, el Comité recomienda al Consejo General que se inste a las siguientes partes contratantes/Miembros clasificados en la categoría IV de las medidas administrativas (Miembros inactivos) a que salden sus atrasos:

Antigua y Barbuda  
Bolivia  
Burundi  
Camerún  
Congo  
Chad  
Gambia  
Ghana  
Guatemala  
Haití  
Kenya  
Madagascar  
Mauritania

Nicaragua  
Níger  
República Dominicana  
República Centroafricana  
Rwanda  
Senegal  
Sierra Leona  
Suriname  
Togo  
Uganda  
Zaire  
Zambia

RELACIÓN ENTRE LAS NACIONES UNIDAS Y EL GATT/OMC  
RESPECTO DEL CENTRO DE COMERCIO INTERNACIONAL

25. La Secretaría distribuyó un documento (CRP(95)2) sobre el aspecto presupuestario de la relación entre la Organización y las Naciones Unidas (que son los órganos rectores del Centro de Comercio Internacional (CCI)) en el que se describían los antecedentes de esta relación y se subrayaban los problemas creados por el actual acuerdo en cuanto al control financiero del presupuesto del CCI por parte del Comité de Asuntos Presupuestarios, Financieros y Administrativos de la Organización. A fin de restaurar este control financiero del Comité de Asuntos Presupuestarios, Financieros y Administrativos sobre el presupuesto ordinario del CCI, pero sin modificar no obstante la función del Grupo Consultivo Mixto, el Comité propuso que se diera un mandato a la Secretaría de la OMC para negociar un nuevo acuerdo financiero con la Secretaría de las Naciones Unidas.

26. Por consiguiente, el Comité recomienda lo siguiente al Consejo General:

- A. Suponiendo que vaya a continuar la actual asociación en igualdad y colaboración de las dos organizaciones patrocinadoras para la política y orientación generales del programa de trabajo del CCI, el Comité de Asuntos Presupuestarios, Financieros y Administrativos recomienda al Consejo General que se dé mandato a la Secretaría de la OMC para negociar con la Secretaría de las Naciones Unidas un nuevo acuerdo sobre las cuestiones presupuestarias relacionadas con el funcionamiento del CCI.
- B. Debe restaurarse la función de control del GATT/OMC sobre los procedimientos presupuestarios del CCI. A este respecto debe modificarse en los términos que a continuación se exponen el acuerdo de 1974 entre el GATT y las Naciones Unidas.
- C. El presupuesto del CCI estará sujeto a los mismos procedimientos de preparación e información que el propio presupuesto del GATT/OMC.
- D. Abarcará un año natural y se presentará en francos suizos, moneda en la que se hace la mayoría de los gastos.
- E. Será formulado por la Secretaría del CCI utilizando los tipos de cambio y factores de inflación que se decidan conjuntamente entre la Secretaría del CCI y la del GATT/OMC en consulta con las Naciones Unidas.

REUNIÓN DEL 27 DE MARZO DE 1995

A. PROYECTO DE INFORME ORAL DEL PRESIDENTE AL CONSEJO  
GENERAL SOBRE EL EXAMEN DE GESTIÓN

27. El Presidente presentó al Comité su informe oral sobre el examen de gestión que se proponía hacer en la próxima reunión del Consejo General prevista para el 3 de abril de 1995. El Presidente informó de que las deliberaciones celebradas en el Comité se refirieron a tres esferas principales, a saber: i) la organización estructural, ii) la gestión de los recursos humanos y iii) la preparación del presupuesto y el procedimiento de seguimiento, en tanto que se tendrá que seguir debatiendo la cuarta esfera, relacionada con las publicaciones.

28. Con respecto a la organización estructural, el Presidente dijo que la mayoría de las delegaciones prefería la tercera solución propuesta por Deloitte and Touche y que combina las responsabilidades horizontales y verticales de cada Director General Adjunto. Aunque se convino en que era necesaria una función de planificación para rendir informe al Director General y al Comité de Gestión, también se reconoció que no era necesario crear una división encargada de esa tarea. Esta función de planificación debía estar vinculada a una orientación en materia de política que incumbe a los Miembros.

29. El problema de la gestión de los recursos humanos está relacionado con el establecimiento de la nueva Secretaría de la OMC que será debatido por el Comité de Asuntos Presupuestarios, Financieros y Administrativos en las semanas venideras. Se subrayó el problema de la representación equilibrada de varias culturas en el seno de la Secretaría así como la cuestión de una representación más equilibrada de mujeres al máximo nivel. Los miembros del Comité también examinaron la relación entre los funcionarios del cuadro de servicios generales y los funcionarios del cuadro orgánico y estimaron que esta proporción debía reducirse con la introducción de la nueva tecnología de oficina.

30. En cuanto a la preparación del presupuesto, se dijo que debía celebrarse un debate de política al principio mismo del proceso presupuestario. Se invitó a la Secretaría a que reflexionara sobre nuevas herramientas de gestión para la medición de la actividad. Los delegados hicieron hincapié en que, en tanto que la función de los Miembros consistía en definir la política de la Organización, la responsabilidad de aplicarla incumbía a la Secretaría.

31. Por último, el Comité querría recibir propuestas concretas por parte de la Secretaría con respecto a la organización de la dirección a nivel de altos cargos, el "programa para los funcionarios jóvenes del cuadro orgánico", las herramientas de gestión y la medición de la actividad y, por último, la descentralización del presupuesto y la introducción de un presupuesto funcional.

B. SEÑALAMIENTO DE CONTRIBUCIONES A NUEVAS PARTES  
CONTRATANTES Y ANTICIPOS AL FONDO DE OPERACIONES:  
DJIBOUTI, GUINEA, PAPUA NUEVA GUINEA  
E ISLAS SALOMÓN  
(L/7620, L/7608, L/7619 y L/7622)

32. Habiéndose adherido el Gobierno de Djibouti al GATT (documento L/7609), el Comité recomienda al Consejo General que se señalen a ese Gobierno contribuciones para el presupuesto de 1994 por el importe de FS 27.870 y para el presupuesto de 1995 por el importe de FS 31.320. Las cantidades señaladas se basan en una contribución anual del 0,03 por ciento, teniendo en cuenta las cifras del comercio exterior de Djibouti correspondientes a los años 1989-1991. Además, sobre la base del nivel de FS 6.192.149 correspondiente al Fondo de Operaciones en fecha 16 de diciembre de 1994, el Comité

recomienda al Consejo General que se señale al Gobierno de Djibouti la suma de FS 30.961 en concepto de anticipo al fondo.

33. Habiéndose adherido el Gobierno de Guinea al GATT (documento L/7606), el Comité recomienda al Consejo General que se señalen a ese Gobierno contribuciones para el presupuesto de 1994 por el importe de FS 27.870 y para el presupuesto de 1995 por el importe de FS 31.320. Las cantidades señaladas se basan en una contribución anual del 0,03 por ciento, teniendo en cuenta las cifras del comercio exterior de Guinea correspondientes a los años 1988-1990. Además, sobre la base del nivel de FS 6.192.149 correspondiente al Fondo de Operaciones en fecha 8 de diciembre de 1994, el Comité recomienda al Consejo General que se señale al Gobierno de Guinea la suma de FS 30.961 en concepto de anticipo al Fondo.

34. Habiéndose adherido el Gobierno de Papua Nueva Guinea al GATT (documento L/7610), el Comité recomienda al Consejo General que se señalen a ese Gobierno contribuciones para el presupuesto de 1994 por el importe de FS 37.160 y para el presupuesto de 1995 por el importe de FS 52.200. Las cantidades señaladas se basan en una contribución anual del 0,04 por ciento para el presupuesto de 1994 y del 0,05 por ciento para el presupuesto de 1995, teniendo en cuenta las cifras del comercio exterior de Papua Nueva Guinea correspondientes a los años 1990-1992 y 1991-1993 respectivamente. Además, sobre la base del nivel de FS 6.192.149 correspondiente al Fondo de Operaciones en fecha 16 de diciembre de 1994, el Comité recomienda al Consejo General que se señale al Gobierno de Papua Nueva Guinea la suma de FS 30.961 en concepto de anticipo al Fondo.

35. Habiéndose adherido el Gobierno de las Islas Salomón al GATT (documento L/7607), el Comité recomienda al Consejo General que se señalen a ese Gobierno contribuciones para el presupuesto de 1994 por el importe de FS 27.870 y para el presupuesto de 1995 por el importe de FS 31.320. Las cantidades señaladas se basan en una contribución anual del 0,03 por ciento, teniendo en cuenta las cifras del comercio exterior de las Islas Salomón correspondientes a los años 1989-1991. Además, sobre la base del nivel de FS 6.192.149 correspondiente al Fondo de Operaciones en fecha 28 de diciembre de 1994, el Comité recomienda al Consejo General que se señale al Gobierno de las Islas Salomón la suma de FS 30.961 en concepto de anticipo al Fondo.

#### C. SITUACIÓN DE TESORERÍA Y CONTRIBUCIONES PENDIENTES AL 28 DE FEBRERO DE 1995

36. La Secretaría preparó un documento sobre la situación de tesorería (CRP(95)3) al 28 de febrero de 1995, 1994 y 1993 y un estado de contribuciones pendientes (WT/BFA/CONT/2) al 28 de febrero de 1995.

37. Un funcionario de la Secretaría hizo observar que el nivel de las contribuciones recibidas era sustancialmente inferior al de las recibidas en los dos años anteriores en la misma fecha. Recordó que en 1993 y 1994 se celebraron las reuniones ministeriales y que, además, en 1994 finalizó la Ronda Uruguay. Añadió asimismo que en el documento se reflejaba la situación al 28 de febrero pero que en marzo se habían recibido algunos pagos importantes.

38. El Comité tomó nota de los informes.

D. PAGOS A PLAZOS DE LOS PAÍSES QUE TIENEN ATRASOS EN EL  
PAGO DE CONTRIBUCIONES (CONTRIBUCIONES DE 1987  
Y AÑOS ANTERIORES) - INFORME DE SITUACIÓN  
AL 28 DE FEBRERO DE 1995

39. La Secretaría preparó un informe (CRP(95)4) al 28 de febrero de 1995 sobre el pago de contribuciones atrasadas por las 32 partes contratantes a las que se había señalado la contribución mínima y las 6 partes contratantes a las que se habían señalado contribuciones superiores al mínimo en el año 1988.

40. El Comité tomó nota del informe.

E. CONTRIBUCIÓN DE LOS PAÍSES OBSERVADORES PARA SUFRAGAR  
LOS SERVICIOS DE DOCUMENTACIÓN FACILITADOS POR  
LA SECRETARÍA - INFORME DE SITUACIÓN  
AL 28 DE FEBRERO DE 1995

41. La Secretaría preparó un informe (CRP(95)5) al 28 de febrero de 1995 sobre las contribuciones de los países observadores.

42. El Comité tomó nota del informe.

PUNTOS QUE REQUIEREN APROBACIÓN: Párrafo 22

Párrafo 24

Párrafo 26

Párrafo 32

Párrafo 33

Párrafo 34

Párrafo 35